

NTQ

NEW THEATRE QUARTERLY

158



ODIN TEATRET ARCHIVES
ISTA - International School of Theatre Anthropology - 15th International Session - Albino, Italy 2016
PHOTO: FRANCESCO GALLI



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

FEMINIST TA'ZIYEH IN IRAN THEATRE CENSORSHIP IN MODERN GERMANY
SAMUEL BECKETT AS SOCIAL CRITIC THE LEGACY OF STANISLAVSKY
RACIAL BIAS IN HEBREW THEATRE VALERY GALENDEYEV: A TRIBUTE
BARBA'S 'THEATRE ANTHROPOLOGY': A PERSONAL ACCOUNT

Subscriptions

New Theatre Quarterly (ISSN: 0266-464X) is published quarterly by Cambridge University Press, University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK, and Cambridge University Press, The Journals Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, ny 10006, USA.

Four parts form a volume. The subscription price, which includes postage (excluding VAT), of Volume XL, 2024, is £302.00 (US\$502.00 in the USA, Canada and Mexico), which includes electronic access for institutions. For individuals ordering direct from the publishers and certifying that the Journal is for their personal use, the cost is £52.00 (US\$84.00) for print or electronic access. The subscription price for the electronic version only is £203.00 (US\$332.00 in the USA, Canada and Mexico). EU subscribers who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Prices include delivery by air. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd., P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller or to the publishers (in the USA, Canada and Mexico to the North American Branch). Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices. postmaster: send address changes in the USA, Canada and Mexico to *New Theatre Quarterly*, Cambridge University Press, The Journals Fulfillment Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA.

Claims for missing issues will only be considered if made immediately on receipt of the following issue.

Information on *New Theatre Quarterly* and all other Cambridge journals can be accessed via www.cambridge.org/ntq

Copying This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organizations in the USA who are registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by Sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to C.C.C. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes.

Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. ISI Tear Sheet Service, 35021 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only.

For all other use, permission should be sought from the Cambridge University Press.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see www.fsc.org for information.

© 2024 CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS & ASSESSMENT

Cambridge University Press & Assessment, Shaftesbury Road, Cambridge, CB2 8EA, UK
1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
C/Orense, 4, Planta 13, 28020 Madrid, Spain
Lower Ground Floor, Nautica Building, The Water Club, Beach Road, Granger Bay,
8005 Cape Town, South Africa

Typeset by Straive

Printed and bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY



158

NEW THEATRE QUARTERLY

successor journal to THEATRE QUARTERLY (1971–1981)

VOLUME XL PART 2 MAY 2024

Editor **Maria Shevtsova**

Assistant Editor **Philippa Burt**

- JULIA VARLEY 103 What is ISTA (International School of Theatre Anthropology)?
a personal history of a major theatre innovation
- MILAD AZARM 125 Feminist Rereading of Shabih'khani in Iran
enclaves of privileged women's Ta'ziyeh
- VIKTORIA VOLKOVA 142 Stanislavsky's Legacy: From Vasily Toporkov to Oleg Yefremov and Oleg Tabakov
from the 1940s to 2018 – and beyond
- MARIA SHEVTSOVA 158 Embodied Voice: Valery Nikolayevich Galendeyev (12.5.1946–24.1.2024)
a unique pedagogue of continuous voice training
- MARVIN CARLSON 160 Contemporary Censorship Debates in Germany
anti-Palestinian racism and anti-Semitism
- SHANE O'NEILL 167 '... parents unknown . . . unheard of . . .': *Not I* and the 'Mother and Baby Homes Report'
a socially critical Beckett in a socio-political context
- NAPHTALY SHEM-TOV 177 The Hegemonic Ashkenaziness of Hebrew Theatre
racial bias in the founding of Israeli culture
- 192 NTQ Book Reviews
edited by Rachel Clements

Published in February, May, August, and November by Cambridge University Press, University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, England

ISSN 0266-464X

Editor

MARIA SHEVTSOVA
Goldsmiths, University of London

Assistant Editor

Philippa Burt
Goldsmiths, University of London

Hon Advisory Editors

Anne Bogart
Tracy Davis
Declan Donnellan
Dennis Kelly
Robert Wilson

Contributing Editors

Khalid Amine
Abdelmalek Essaadi University

Eugenio Barba
Odin Teatret

Rachel Clements
University of Manchester

Adrian Curtin
University of Exeter

Catherine Diamond
Soochow University, Taiwan

Nadine George-Graves
Ohio State University

Hannah Greenstreet
Postgraduate Representative TaPRA

Chengzhou He
University of Nanjing

Ian Herbert
Founding Editor, Theatre Record

Nadine Holdsworth
University of Warwick

Thomas Irmer
Theatre Critic and Editor, Berlin

Tomasz Kubikowski
Warsaw Theatre Academy and Polish National Theatre

Vanessa Macaulay
Queen Mary University of London

Bella Merlin
University of California, Davis

Judith Graves Miller
New York University

Femi Osofisan
Playwright and Ibadan University

Laurence Senelick
Tufts University

Nick de Somogyi
Editor, The Shakespeare Folios

Eva Urban-Devereux
Queen's University Belfast

Ian Watson
Rutgers University

Rose Whyman
University of Birmingham

Editorial Enquiries

Professor Maria Shevtsova, Department of Theatre and Performance, Goldsmiths, University of London, London, SE14 6NW, UK. (m.shevtsova@gold.ac.uk)

Unsolicited manuscripts are considered for publication in *New Theatre Quarterly*. Submission of files as email attachments is now preferred. A guide to the journal's house style may be downloaded from the NTQ website: www.cambridge.org/journals/ntq

Articles appearing in NTQ are abstracted or indexed in *American Humanities Index*, *Arts and Humanities Citation Index*, *ASCA*, *America: History and Life* (1991–), *Current Contents*, *Humanities Index* (1988–), *Historical Abstracts* (1991–), *MLA International Bibliography*, *Annotated Bibliography of English Studies* (ABES)